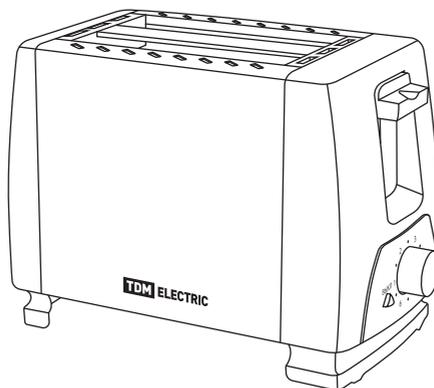




Тостеры серии «Утро» (арт. SQ4003-0001, SQ4003-0002)  
Руководство по эксплуатации. Паспорт



## 1. Назначение и область применения

1.1. Тостеры серии "Утро" ТМ TDM ELECTRIC – устройства с питанием от электросети, предназначенные для быстрого поджаривания плоских кусков хлеба.

## 2. Технические характеристики

2.1. Основные технические характеристики представлены в таблице 1.

Таблица 1. Основные технические характеристики

Наименование параметра	Значение	
	SQ4003-0001	SQ4003-0002
Артикул	SQ4003-0001	SQ4003-0002
Номинальное напряжение, В	230	
Номинальная частота, Гц	50	
Номинальная мощность, Вт	700	
Количество степеней прожарки	6	
Длина провода, м	0,75	
Габаритные размеры, не более, мм	225x120x160	
Масса, не менее, кг	0,8	
Срок службы, не менее, лет	3	

## 3. Комплектность

3.1. В комплект поставки входят:

- Тостер – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 шт.
- Упаковочная коробка – 1 шт.

#### 4. Правила и условия безопасной эксплуатации

**ВНИМАНИЕ!** Перед включением тостера ознакомьтесь с текущим руководством пользователя.

4.1. Внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации перед использованием прибора. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке и причинить вред пользователю.

4.2. Прибор разрешается использовать только в бытовых целях, он не предназначен для промышленного использования.

4.3. Используйте тостер только так, как описано в данном руководстве по эксплуатации. При правильной эксплуатации и соблюдении правил пользования прибором срок его службы может значительно превысить указанный изготовителем срок.

4.4. Не используйте прибор вне помещения. Предхраняйте его от жары, прямых солнечных лучей и влажности.

4.5. Перед первым включением убедитесь, что электрические параметры тостера соответствуют параметрам вашей электросети.

4.6. Устанавливайте тостер в хорошо проветриваемом месте.

4.7. Не накрывайте прибор во избежание возгорания.

4.8. Не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости. Если это случилось, немедленно отключите прибор от электросети, и прежде чем пользоваться им дальше, проверьте его работоспособность и безопасность у квалифицированных специалистов.

4.9. Отключайте прибор от сети питания, если он не используется, а также при его чистке или обнаружении неисправности.

4.10. После транспортировки тостера в условиях

пониженной температуры использовать прибор разрешается только по истечении двух часов нахождения его в теплом помещении.

4.11. При отключении тостера от сети питания держитесь рукой за вилку, не тяните за шнур.

4.12. Никогда не оставляйте включенный тостер без присмотра.

4.13. Не используйте тостер с поврежденным шнуром питания или вилкой. С целью замены шнура питания обращайтесь в ближайший сервисный центр.

4.14. Не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать тостер. С целью ремонта обращайтесь в ближайший сервисный центр. Неквалифицированный ремонт может привести к поломке прибора и причинить вред пользователю.

4.15. Не перемещайте прибор, пока он полностью не остынет.

4.16. Никогда не извлекайте продукты из тостера острыми предметами, это может повредить нагревательный элемент.

4.17. При слишком долгой обработке тосты могут воспламениться.

4.18. Во избежание короткого замыкания и возгорания не помещайте в тостер слишком толстые ломтики и не заворачивайте их в фольгу.

**Внимание!** Не поднимайте загрузочный рычаг вверх! Используйте кнопку «ВЫКЛ», чтобы вынуть тосты.



**Некоторые части прибора в процессе работы сильно нагреваются. Не касайтесь руками горячих поверхностей**

#### 5. Подготовка прибора, подключение и эксплуатация

5.1. Достаньте тостер из коробки.

5.2. Убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению в сети.

5.3. При первоначальном включении нагревательные элементы могут испускать специфический запах. Через некоторое время запах исчезнет. Это не является признаком неисправности.

5.4. Загрузите подготовленные ломтики хлеба в приемные отверстия.

5.5. Установите 6-позиционный таймер в нужное вам положение от 1 до 6, учитывая, что чем выше номер позиции, тем поджаристей будут тосты.

5.6. Опустите вниз загрузочный рычаг, тостер автоматически включится.

5.7. По окончании поджаривания тостер автоматически отключится и поднимет тосты. Загрузочный рычаг займет исходное положение.

5.8. Поджаривание можно прекратить в любой момент, нажав кнопку «ВЫКЛ». При этом поднимается загрузочный рычаг.

5.9. После каждого использования рекомендуется производить очистку тостера, для предотвращения накопления загрязнений и жира, которые образуются при приготовлении тостов.

5.10. Перед очисткой отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть.

5.11. Корпус протирайте влажной мягкой тканью с добавлением моющего средства.

5.12. Не опускайте прибор, сетевой шнур и вилку в воду.

5.13. Не используйте для чистки абразивные материалы, металлические щетки или агрессивные химические вещества (растворители, щелочи и т.п.) во избежание повреждения покрытия.

## 6. Условия транспортирования и хранения

6.1. Транспортирование изделия допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту упакованной продукции от механических повреждений, загрязнений

и попадания влаги.

6.2. Хранение изделия осуществляется только в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре от -15 до +45 °С.

## 7. Гарантийные обязательства

7.1. Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры его работы отличаются от изложенных в данном Руководстве по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую Вам изделие.

7.2. Производитель устанавливает гарантийный срок на данное изделие в течение 1 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения и эксплуатации, изложенных в данном Руководстве по эксплуатации.

7.3. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (накладные, гарантийный талон).

7.4. Гарантия не распространяется на изделие, недостатки которого возникли вследствие:

- нарушения потребителем правил транспортирования, хранения или эксплуатации изделия;
- действий третьих лиц;
- ремонта или внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонения от государственных стандартов (ГОСТов) и норм питающих сетей;
- неправильной установки и подключения изделия;
- действий непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.).

## 8. Ограничение ответственности

8.1. Производитель не несет ответственности за:

- прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие потери, каким бы то ни было образом связанные с изделием;
- возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации и

установки изделия либо умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

8.2. Ответственность производителя не может превысить собственной стоимости изделия.

8.3. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо обращаться по месту приобретения изделия.

### 9. Гарантийный талон

Тостер серии «Утро» торговой марки TDM ELECTRIC изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признан годным к эксплуатации.

Гарантийный срок 1 год.

Дата изготовления «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 и ТР ТС 020/2011

Штамп технического контроля изготовителя \_\_\_\_\_

Дата продажи «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Подпись продавца \_\_\_\_\_ ШТАМП МАГАЗИНА

Претензий по внешнему виду и комплектности изделия не имею, с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания ознакомлен:

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Уполномоченный представитель изготовителя ООО «ТДМ»  
117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647  
Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14  
info@tdme.ru, info@tdomm.ru



Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» в Китае на заводе Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд., Китай, г. Вэньчжоу, ул. Шифу, здание Синьи, оф. А1501

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте [www.tdme.ru](http://www.tdme.ru).



**RU** Паспорт

- Наименование продукции, тип (серия), модель:**  
Тостер.
- Область применения:** в быту.
- Основные технические характеристики и параметры:**  
230 В, 50 Гц, 700 Вт.
- Правила и условия монтажа:**  
В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевезено в закрытом транспорте, требует специальной утилизации.
- Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):**  
Не разбирать, не бросать, не погружать в воду.
- Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:**  
Обращаться по месту приобретения.
- Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:**  
Дата изготовления «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г.  
Срок службы не менее 3 лет.  
Гарантийный срок 1 год.
- Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:**  
Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» на заводе:  
Вньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.  
Адрес: Китай, г. Вньчжоу, ул. Шифу, здание Синьи, оф. А1501.  
Телефон: +86(577)88982822  
Импортер:  
1. Общество с ограниченной ответственностью «ТДМ Логистика», адрес: РФ, 117405, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 603.
- Свидетельство о приёме:**  
Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признана годной для эксплуатации.
- Комплектность:**
  - Изделие.
  - Паспорт.
  - Упаковка.

**KZ** Төлқұжат

- Өнім атауы, типі, үлгісі:**  
Тостер.
- Қолдану саласы:** тұрмыста.
- Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:**  
230 В, 50 Гц, 700 Вт.
- Монтаж ережелері мен шарттары:**  
Өндірушінің техникалық құжаттамасына сәйкес орамында сақталсын, жабық келікте тасымалдансын, арнайы пайдаға асыруды талап етеді.
- Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:**  
Бұзбаңыз, лақтырмаңыз, суға батырмаңыз.
- Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:**  
Сатып алған жерге жолығыңыз.
- Өнімнің жасалған айы/жылы, қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:**  
Қызмет ету мерзімі кем дегенде 3 жылдан кем емес.  
Кепілдік мерзімі 1 жыл.
- Өндірушінің (үәкілетті өкілдің), импорттаушының атауы мен орналасқан жері, олармен байланысу ақпараты:**  
TDM ELECTRIC тапсырысымен және бақылауында келесі зауытта өндірілген:  
Вньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.  
Мекенжайы: Қытай, Вньчжоу қ., Шифу көш., Синьи ғимараты, А1501 оф.  
Телефон: +86(577)88982822  
Импорртаушылар:  
1. Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі «ТДМ Логистика», мекен-жайы: РФ, 117405, қ. Мәскеу, көше Дорожная, үйі 60Б, қабат 6, кеңсе 603.

**9. Қабылдау туралы күзәлік:**  
TDM ELECTRIC сауда белгісінің өнімі мемлекеттік стандарттардың, қолданыстағы техникалық құжаттаманың міндетті талаптарына сәйкес өндіріліп, қабылданды және пайдалануға жарамды деп танылды.

**10. Жынтықтылық:**

- Бұйым.
- Төлқұжат.
- Орамы.

**AM** Անձևագիր

- Արտադրանքի անվանումը, տեսակը, մոդելը:**  
Тостер:
- Կիրառման բնագավառ.** կենցաղում:
- Հիմնական տեխնիկական բնութագրերն ու պարամետրերը.**  
230 В, 50 Гц, 700 Вт:
- Մոնտաժման կանոններն ու պայմանները.**  
Համաձայն արտադրողի տեխնիկական բնութագրերի պահել փաթեթի մեջ, տեղափոխել փակ տրանսպորտի մեջ, պահանջում է հատուկ օգտահանություն:
- Անվտանգ շահագործման (օգտագործման) կանոններն ու պայմանները.**  
Չքանդել, չկտրել, չքի մեջ չընկնվել:
- Տեղեկություններ միջոցների մասին, որոնք հարկավոր է ձեռնարկել արտադրանքի անսարքություն հայտնաբերելու դեպքում.**  
Դիմել ձեռքբերման տեղը:
- Արտադրանքի արտադրման ամիսը /տարին, ծառայության ժամկետը, երաշխիքային ժամկետը.**  
Ծառայության ժամկետը ոչ պակաս 3 տարի:  
Երաշխիքային ժամկետ 1 տարի:
- Արտադրողի (իվադրված ներկայացուցչի), ներմուծողի, անվանումն ու գտնվելու վայրը, տեղեկություններ նրանց հետ կապվելու վերաբերյալ.**  
Արտադրված է գործարանում՝ TDM ELECTRIC-ի պատկերով և վերահսկողության ներքո.  
Вньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.  
Հասցե. Չինաստան, քաղաք Վնչժոու, փողոց Շիֆու, շենք Սինյի, գրասենյակ Ա1501:  
Տեղ. +86(577)88982822  
Ներմուծողներ.  
1. Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն «ТДМ Логистика», հասցեով: РФ, քաղաք Մոսկվա, փողոց Дорожная, տունը 60 «Б», հարկ 6, գրասենյակ 603.
- Վկայական րնդուկման մասին.**  
TDM ELECTRIC ապրանքանիշի արտադրանքն արտադրվել է րնդուկվել է գործող տեխնիկական փաստաթղթերի,պետական չափորոշիչների պարտադիր պահանջներին համապատասխան և համարվել է պիտանի շահագործման համար:
- Կովելիտավորոթյուն.**
  - Ապրանք:
  - անձևագիր:
  - փաթեթավորում:

**KG** Паспорт

- Өнүмдөрдүн аталыштары, түрү, модели:**  
Тостер.
- Колдонуу тармагы:** тиричиликте.
- Негизги техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлери:**  
230 В, 50 Гц, 700 Вт.
- Орнотуу эрежелери жана шарттары:**  
Өндүрүүчүнүн техникалык өжөтмөсү боюнча, тангалта сактоо керек, жабык унаада ташуу керек, өзгөчө утилизацияны талап кылат.
- Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелери жана шарттары:**  
Ажыратууга болбойт, ыргытууга болбойт, сууга салууга болбойт.
- Өнүмдө бузуктук табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:**  
Сатып алган жерге кайрылуу керек.
- Өнүмдүн даярдалган айы/жылы, жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:**  
Жарактуулук мөөнөтү 3 жылдан кем эмес.  
Кепилдик мөөнөтү 1 жыл.
- Өндүрүүчүнүн (үкүкталган өкүлдүн), импорттоочунун аты жана турган жайы, алар менен байланышууга маалымат:**  
TDM ELECTRIC буйрутмасы боюнча жана көзөмөлдөөсү алдында заводдо өндүрүлгөн:  
Вньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.  
Дареги: Кытай, Вньчжоу ш., Шифу көч., Синьи имараты, кеңсе А1501.  
Телефон: +86(577)88982822  
Импорртоочулар:  
1. Жоопкерчилиги чектелген коом «ТДМ Логистика», дарек: РФ, 117405, ш. Moscow, көчө Дорожная, үй 60 «Б», кабат 6, иш 603.

**9. Кабыл алуу жөнүндө күбөлүк:**  
TDM ELECTRIC соода белгилеменин өнүмү мамлекеттик үлгүлөрдүн милдеттүү талаптары жана колдонуудагы техникалык өжөтмө боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп бекитилген.

**10. Комплекттүүлүк:**

- Буюм.
- Паспорт.
- Тангал.

